

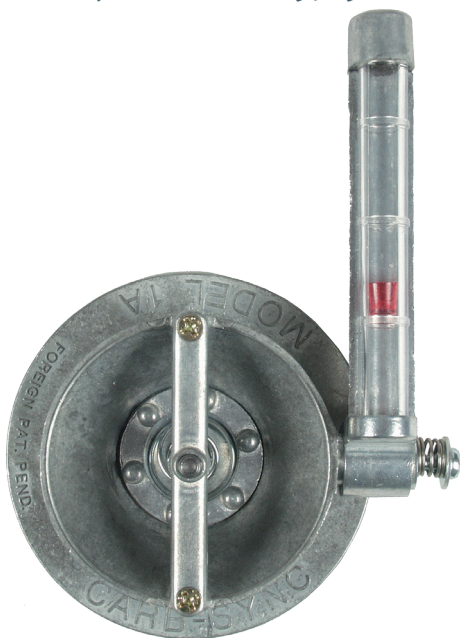
LMORA

Oldtimer-Warenhaus

Synchrontester 19729

Carburettor balancer 19729

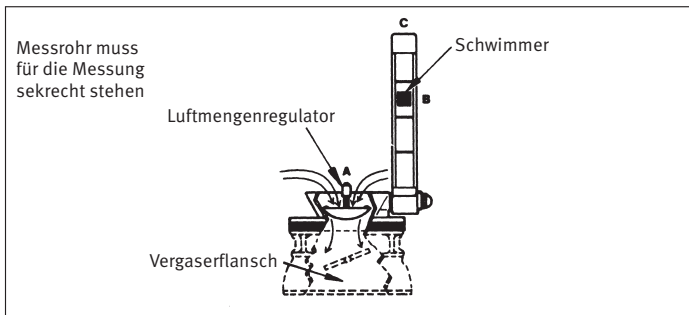
Synchroniseur 19729



Für einen ruhigen Motorlauf und optimale Motorleistung bei Fahrzeugen mit mehreren Vergasern ist es unbedingt notwendig die Vergaser regelmäßig zu synchronisieren.

Wenn Sie sich an die folgenden Arbeitsschritte von 1-8 halten, sollten Sie mit dem geringsten Zeitaufwand ein positives Resultat erzielen.

1. Motor auf Betriebstemperatur bringen.
2. Luftfilter demontieren.
3. Mit der Leerlauf-Einstellschraube den Motor auf die vorgeschriebene (Handbuch) Drehzahl bringen.
4. Wenn der Motor im Leerlauf ist, das Gasgestänge an allen Vergasern, außer einem, aushängen. Den Synchrontester mit dem geöffneten Luftmengenregulator auf diesen Vergaser aufsetzen und langsam schließen bis der Schwimmer in der Mitte des Messrohres steht. Das Messrohr ist verstellbar und muss für die Messung in eine senkrechte Lage gebracht werden!
5. Nun den Synchrontester der Reihe nach auf alle Vergaser mit ausgehängtem Gestänge aufsetzen. Darauf achten, dass der Luftmengenregulator sich nicht verstellt und den Drosselklappenanschlag so einstellen, dass der Schwimmer sich in der gleichen Position des Messrohres befindet wie bei dem ersten Vergaser.
6. Alles wieder einhängen und darauf achten, dass die Messanzeige gleich bleibt und alle Klappen sich gleichzeitig bewegen.
7. Sollte der Leerlauf nun erhöht sein, drehen sie die Leerlaufschraube an allen Vergasern gleichmäßig zurück bis die Drehzahl wieder stimmt.
8. Noch einmal mit dem Synchrontester kontrollieren, sollte der Schwimmer nicht in der selben Position bleiben müssen die Schritte 4 bis 6 wiederholt werden.



Blickrichtung:
vorne

Hebel für
Gazug

Sicherungsmutter

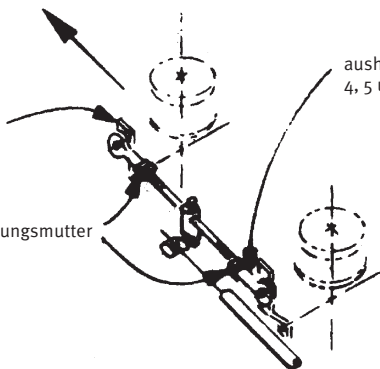


Abbildung A:
Gashebel zeigt
nach rechts
(bzw. nach links)

aushängen und Schritte
4, 5 und 6 ausführen

Blickrichtung:
vorne

Sicherungs-
mutter

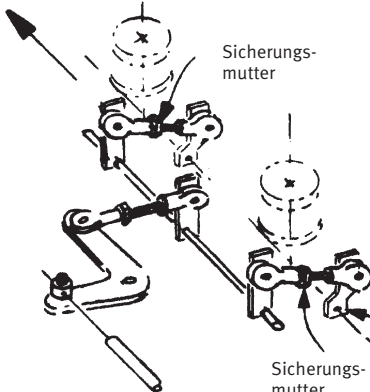


Abbildung B:
Gashebel zeigt
nach hinten (bzw.
nach vorne)

Sicherungs-
mutter

Hebel für
Gazug

For smooth idle and best operation of any car with multiple carburetors, synchronization - carburetors working concurrently - is a must. By carefully following steps 1 through 7, maximum results can be achieved in a minimum amount of time. Refer to illustration A or B for basic linkage types for adjustment in steps 4, 5, and 6 or refer to vehicle manual for linkage adjustment.

1. Warm engine to normal operating temperature.
2. Remove air cleaner(s).
3. Adjust idle screws to factory specifications
4. With engine at idle, disconnect throttle to all carburetors except one. Place Carb.- Sync. on carburetor still connected, with air flow control (A) in an open position. Gradually turn downward until float (B) in tube rises to centerline of tube (C).
5. With links still disconnected - and without changing air control (A) of Carb.- Sync. place Carb.-Sync. on each remaining carburetor. Set each carburettor throttle stop screw to bring the float to the same level as the first carburetor setting.
6. Adjust remaining links so that when they are connected to throttle levers, Float (B) remains the same and all levers move at the same time.
7. If idle speed is too fast, back off each idle screw the same amount until proper idle is attained. Re-check with Carb.-Sync. making certain float is in the same position for each carburetor. If not, repeat steps 4, 5, and 6.

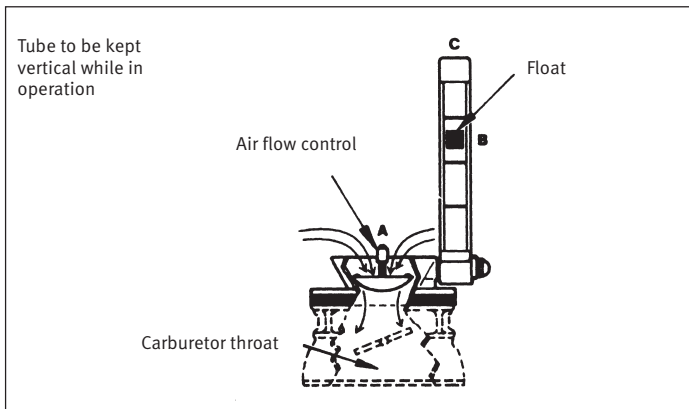


Illustration A:

Carburetor throttle lever pointed toward road side (or curb side)

Disconnect and follow steps 4, 5 and 6

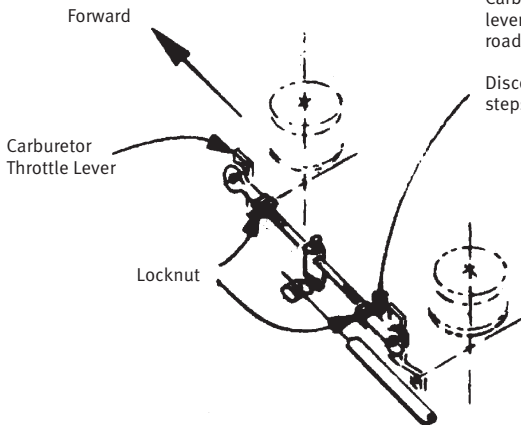
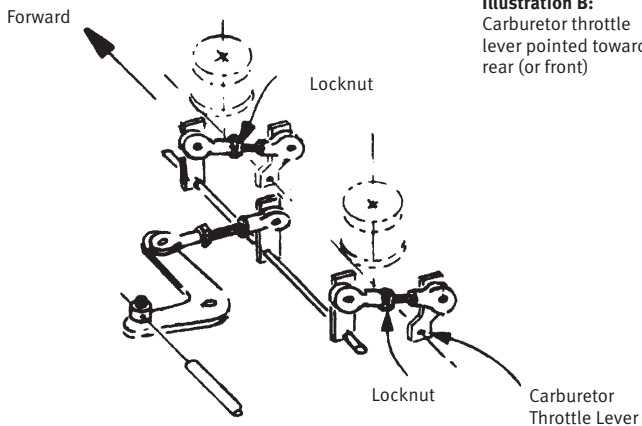


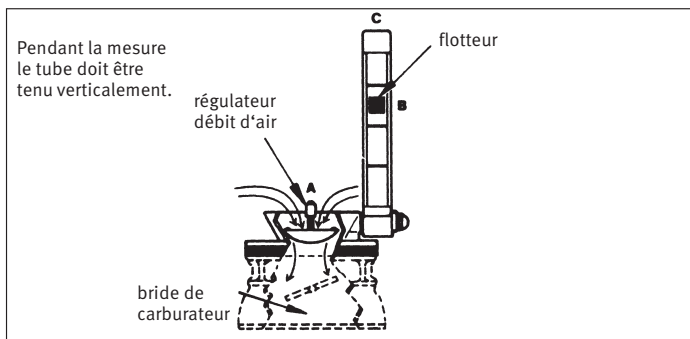
Illustration B:

Carburetor throttle lever pointed toward rear (or front)



Afin de garantir aux véhicules à plusieurs carburateurs un fonctionnement régulier et une puissance motrice optimale il est impératif de les synchroniser régulièrement. En suivant les étapes 1 à 8 vous allez atteindre un résultat positif en très peu de temps.

1. Le moteur doit tout d'abord atteindre la température de fonctionnement.
2. Il faut ensuite démonter le filtre à air.
3. Le moteur doit être réglé avec la vis de réglage de ralenti pour atteindre le régime stipulé dans le manuel.
4. Quand le moteur est au ralenti, démonter les timoneries d'accélérateur de tous les carburateurs à part une. Poser le synchroniseur avec le régulateur débit d'air ouvert sur le carburateur et le fermer lentement jusqu'à ce que le flotteur soit au milieu du tube de mesure. Il est possible de le régler et lors de la mesure il doit être positionné de façon verticale.
5. Il faut ensuite poser le synchroniseur sur tous les carburateurs dont la timonerie d'accélérateur est démontée et ceci l'un après l'autre. Il est très important que le régulateur débit d'air ne se dérègle pas et que la butée des papillons de gaz soit réglée de façon à ce que la position du flotteur dans le tube de mesure soit la même que sur le premier carburateur.
6. Remonter ensuite le tout et veiller à ce que l'affichage soit le même et que les papillons bougent en même temps.
7. Si le ralenti a maintenant augmenté, il faut tourner la vis de ralenti sur tous les carburateurs en même temps jusqu'à ce que le régime soit correct.
8. Il est nécessaire de contrôler le synchroniseur car si le flotteur change de position il faut alors répéter les étapes de 4 à 6.



direction:
vers l'avant

Illustration A:
levier d'accélérateur va vers
la droite (ou vers la gauche)

levier
pour câble
d'accélérateur

contre-écrou

démonter et suivre les
étapes suivantes 4,5 et 6

direction:
vers l'avant

Illustration B:
levier d'accélérateur va
vers l'arrière
(ou vers l'avant)

contre-écrou

contre-écrou

levier m
pour câble
d'accélérateur

Limora Zentrallager

Industriepark Nord 21

D - 53567 Buchholz

Tel: +49 (0) 26 83 - 97 99 0

E-Mail: Limora@Limora.com

Internet: www.Limora.com

Filialen:

- Aachen • Berlin • Bielefeld
- Düsseldorf • Hamburg
- Köln • Stuttgart

342690

LC28122018

